

LES INDICATEURS TEMPORELLES

1. La date

Quel jour sommes-nous ?

Nous sommes / C'est le jeudi 4 mai (le samedi 1er mai !) 2005/On est.....

C'est jeudi. Nous sommes jeudi.

C'est le 4 mai. Nous sommes le 4 mai.

Quelle est sa date de naissance ?

Elle est née le 6 janvier 1985.

Quel mois es-tu né ?

Je suis né en février / au mois de février.

En quelle année est-elle venue chez nous ?

Elle est venue en 1998.

Quel jour as-tu ton cours de français ?

J'ai mon cours de français le lundi.

2. Les saisons

en été, **en** hiver, **en** (à l') automne, **au** printemps

En hiver, on va souvent dans les Alpes pour faire du ski.

Il pleut beaucoup en automne.

3. Quelques expressions de temps très fréquentes

Présent	aujourd'hui, cette semaine, ce matin, maintenant... Je travaille dur cette semaine.
Passé	hier, avant-hier, autrefois, la semaine dernière, l'été dernier... Il est arrivé la semaine dernière.
Futur	demain, après-demain, la semaine prochaine, l'hiver prochain... Il partira le 10 novembre, c'est-à-dire le mois prochain.

4. Les prépositions de temps

à	<i>J'arrive à trois heures.</i>
à partir de	<i>A partir de demain, j'arrête de fumer. / A partir de 1895, il travaillait à Paris.</i>
après	<i>Après le déjeuner, il fait toujours la sieste.</i>
avant	<i>Je dois lui téléphoner avant six heures du soir. Inscrivez-vous avant le 15 octobre.</i>

dans

*Il va arriver **dans** trois jours.*

de ... à

*La boutique est fermée **de** midi **à** deux heures.*

*Elle sera absente **du** 1er mai **au** 30 août.*

*Il lui faut travailler **du** matin **au** soir.*

depuis

*Ils sont mariés **depuis** cinq semaines.*

entre ... et

*On ne travaille pas beaucoup **entre** Noël **et** le jour de l'an.*

il y a

*Il est arrivé **il y a** trois jours.*

jusque

*Il restera **jusqu'**à la semaine prochaine / **jusqu'**en mai / **jusque** vers la fin du mois.*

pendant

***Pendant** mes vacances, je suis allé voir ma cousine.*

*Claude a travaillé **pendant** toute une semaine.*

pour

*Il part en France **pour** un an.*

vers

*Elle rentre **vers** huit heures.*

bientôt

*J'arrive **bientôt***

NOTA:

- Cuando tenemos dos complementos circunstanciales de tiempo seguidos los unimos directamente sin ningún nexo intermedio.

EJEMPLO:

Ayer por la tarde---hier après-midi

El domingo por la mañana—dimanche matin

- Para indicar expresiones como por la mañana, por la tarde, por la noche no traducimos en francés la preposición **por**: le matin, l'après-midi, la nuit..-